

Er. 5.12

EESTI NSV TEADUSTE AKADEEMIA GEOLOGIA INSTITUUDI UURIMUSED  
ТРУДЫ ИНСТИТУТА ГЕОЛОГИИ АКАДЕМИИ НАУК ЭСТОНСКОЙ ССР

XI

МЕТЕОРИТИКА

ТАЛЛИН 1963 TALLINN

## ДВА РИСУНКА КААЛИСКИХ МЕТЕОРИТНЫХ КРАТЕРОВ

Х. М. ТРЕУМАН

В прошлом столетии, в 1827 году, проживавший на острове Сааре-маа доктор Иоганн Вильгельм Людвиг фон Луце (1750—1842) опубликовал различные материалы по истории этого острова. В числе прочего Луце затронул и проблему возникновения озера Каали и отметил, что он уже 50 лет назад занимался этим вопросом [по данным И. Реке и К. Напьерского (Recke und Napiersky, 1831), Луце прибыл на остров Сааремаа, в Роотсикюла, поздней осенью 1781 г.]. Луце исследовал при помощи шеста глубину озера и высказал предположение, что этот кратер мог образоваться в результате извержения огненных масс из недр земли (Luise, 1827). Начиная с этого времени, многие ученые пытались раскрыть тайну происхождения озера Каали и связывали его появление с вулканическими извержениями, с карстовым процессом или даже считали его делом человеческих рук и т. д. Лишь эстонскому горному инженеру И. Рейнвальду (1878—1941) в июле 1937 года, после десяти лет исследовательской работы, удалось окончательно доказать, что озеро Каали и более мелкие кратеры в его окрестности, так называемые «сухие озера», образовались вследствие взрыва, вызванного падением гигантского метеорита (Reinwald, 1937).

Одним из тех ученых, которые не совсем уверенно предполагали, что «круглое озеро Каали» («Runder See Käli Jerw») является или древним эстонским городищем, или каким-то кратером («Bauerburg? oder Crater?»), или священным озером («heiliger See»), был профессор древностей доктор Фридрих Карл Герман Крузе (1790—1866), который в 1842 году опубликовал труд по древнему периоду Прибалтики (Kruse, 1842). Среди репродукций указанного издания находится несколько таблиц с планами древних городищ и в числе их (таблица 62, XII) также документальное изображение озера Каали в виде топографического плана (рис. 1).

План был составлен 1 сентября 1839 г. профессором Крузе с помощью его старшего сына и студента Иоганна Мартина Августа Бенике (Kruse, 1840). На литографский камень его нанес литограф Фридрих Водецкий. По-видимому, гравировка плана (масштаб 53:108 мм) была закончена самое позднее в апреле 1842 г. Таблица была отпечатана в литографском заведении Фридриха Вильгельма Макдональда в Таллине (сигнатура: «Lith. v. Macdonald in Reval. Wodecki fecit»). Труд Крузе, утверждённый цензурой 13 августа 1842 г., вышел из печати не позднее октября того же года.

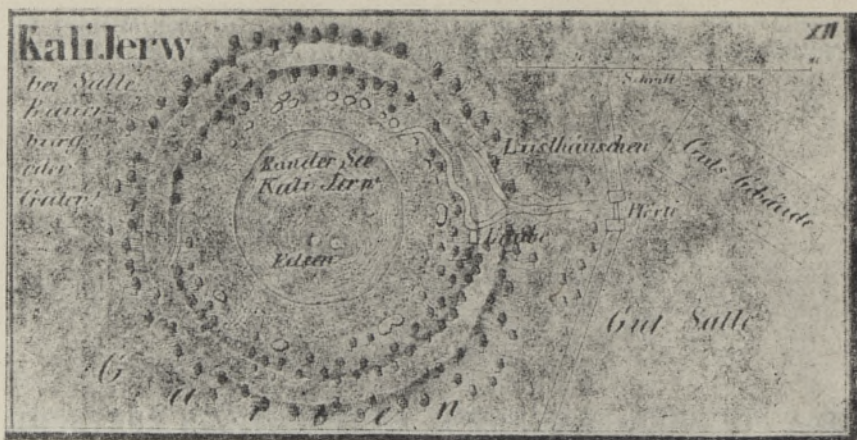


Рис. 1. Топографический план окрестности озера Каали по Ф. К. Г. Крузе (1842).

На указанном плане сравнительно детально обозначено расположение Каалиского кратера, более крупных доломитных глыб, парка, проложенных на валу тропинок, беседки и павильона, а также господского дома имения Каали. Масштаб дан в шагах.

Наряду с топографическим планом Ф. К. Г. Крузе интерес представляет один из старейших рисунков на тему об озере Каали — литографический оттиск, изображающий часть кратера Каали со стороны озера вместе с тропинкой, ведущей на вал. Автором этого живописного вида является художник Фридрих Зигмунд Штерн (1812—1889), который в годы 1841—1889 работал преподавателем рисования и каллиграфии в Курессаареском уездном училище (гимназии). Художник Штерн широко известен своими рисунками, изображающими типы эстонских крестьян в национальных одеждах различных сааремааских приходов, и как издатель соответствующих литографированных листов.



Рис. 2. Вид части Каалиского кратера. Литография Ф. З. Штерна.

Ф. З. Штерн имел в Курессааре небольшое литографское заведение (Треупапп, 1958), в качестве наследства которого сохранился ряд ценных в культурно-историческом отношении пейзажных литографий, в числе их и литографированный мелом пейзаж Каалиского кратера (рис. 2). На основании соответствующего сравнительного материала этот лист датируется 1850—1860 годами. Нарисованный Штерном пейзаж Каали отпечатан в виде заставки на писчей бумаге (размер 57:12 мм); под ним находится следующий текст: «KRATER-PARTIE IN SALL. (OESEL)». Сохранился лишь случайный макулатурный оттиск рисунка в Таллинском городском музее (TLM 9330:3), по ошибке отпечатанный на четвертой странице двойного листа писчей бумаги (размер 134:208 мм), т. е. на обороте листа. По всей вероятности, Штерном были нарисованы и размножены литографским способом еще и другие виды Каали.

Приведенный в настоящей статье репродуцированный план озера Каали и рисунок части кратера экспонировались в связи с проведением расширенного пленума Комиссии по метеоритам Академии наук Эстонской ССР с 15 по 20 сентября 1960 года в помещении Таллинской обсерватории на выставке метеоритов. Упомянутые рисунки являются одними из более старых изображений Каалиского кратера и, по мнению кандидата геолого-минералогических наук А. Аалоз, одними из старейших документальных изображений метеоритных кратеров вообще (Треупапп, 1960).

Если описанные нами рисунки озера Каали в некоторой мере дополняют исторические данные, то интерес может представить и упоминание о том, что коллега и зять художника Штерна старший преподаватель языков Курессаареский гимназии Иоганн Баптист Хольцмайер (1839—1890) опубликовал материалы об обычаях, верованиях островитян и т. д., в том числе и народные изречения о небесном пространстве. Там же Хольцмайер (Holzmeyer, 1872) упоминает и о древнем названии озера Каали («Gali oder Kalli Järgw») — Пюхаярв («Pühha Järgw»). К сожалению, образованное от названия имени Каали наименование озера вытеснило древнюю форму названия легендарной святыни сааремаасцев. Прежнее немецкое название этого озера — «Sall» произошло от эстонского названия деревни «Салавере» («Sallawer»), эстонское «Каали» — от названия имения, основанного на территории деревни, которая в 1528 г. была пожалована в лен Иоганну Галену. От фамилии помещика со временем и произошло эстонское название имения Каали («Galli mõis»). Связывание названия озера Каали с названием одноименного овоща (kaal — брюква), как это пытаются делать некоторые исследователи, не нуждается в комментариях.

*Государственный художественный институт  
Эстонской ССР*

#### ЛИТЕРАТУРА

- Holzmeyer, J. B. 1872. Osiliana, Erinnerungen aus dem heidnischen Göttercultus und alte Gebräuche verschiedener Art, gesammelt unter den Insel-Esten. Verh. Gelehrt. Estn. Gos. Bd. 7, Heft 2, Dorpat.
- Kruse, Fr. 1840. Vorläufiger Bericht über zwei antiquarische Reisen durch die Ostseeprovinzen in den Jahren 1838 und 1839.
- Kruse, Fr. 1842. Necrolivonica oder alterthümer Liv-, Esth- und Curlands. Beilage G. Dorpat.
- Luce, J. W. L. 1927 Wahrheit und Muthmassung, Beytrag zur ältesten Geschichte der Insel Oesel. Pernau.

- Recke, J. F. und Napiersky, K. S. 1831. Allgemeines, Schriftsteller- und Gelehrten-Lexikon der Provinzen Livland, Esthland und Kurland. Bd. III. Mitau.  
Reinwald, J. 1937. Kaali järve meteorkraatrite väli. Loodusvaatleja nr. 4. Loodusvaatleja nr. 4.  
Treumann, H. 1958. Kivitrükikodade ajaloost Eestis. Polügrafist nr. 2.  
Treumann, H. 1960. Vanimad joonistused Kaali järvest. Pilt ja Sõna nr. 10.

## KAKS JOONISTUST KAALI METEORIIDIKRAATRITEST

H. TREUMANN

### *Resümee*

Artiklis on esitatud kaks joonistust, mis on osutunud vanimateks pilt-dokumentideks Kaali meteoriidikraatritest.

Vanem joonistus, mis ilmus 1842. aastal doktor F. K. H. Kruse teoses *Necrolivonica* (tahvel 62, XII), kujutab Kaali kraatri sammumõdulist topograafilist skeemi. Skeemile on märgitud võrdlemisi detailselt kraatri, pargi, teede ja ümbritsevate hoonete asetus. Skeemi graveeris litograafilisele kivile F. Wodecki ning see trükiti F. W. Macdonaldi kivitrükikojas Tallinnas.

Teine pilt, mis pärineb 1850.—1860. aastast, kujutab vaadet Kaali peakraatrist järve poolt vallile kulgeva teerajaga. Vaate autoril, kunstnik F. S. Sternil oli Kuressaares väike kivitrükikoda ja tema pärandina on säilinud rida kultuurilooliselt hinnatavaid litograafilisi tömmiseid.

*Eesti NSV Riiklik Kunstiinstituut*

## TWO DRAWINGS OF KAALI METEORITE CRATER

H. TREUMANN

### *Summary*

On September 14, 1960, at the plenary session of the Committee on Meteorites of the Academy of Sciences of the Estonian S.S.R., the author of this article presented two old drawings depicting the meteorite crater at Kaali.

The older of the two drawings shows the plan of the topographic situation of Kaali Lake. It was published in 1842, in the scientific work "Necrolivonica" (plate 62, XII) by the professor of archaeology of the University of Tartu, Prof. Dr. F. K. H. Kruse. The plan was engraved in lithographic stone by lithographer F. Wodecki. The plate containing the reproduced plan was printed in F. W. Macdonald's printing shop in Tallinn.

The second picture shows the view of the crater part together with a path leading from the lake to the crater wall. Its author is the artist F. S. Stern, who had a small printing shop in Kuressaare. Quite a number

of lithographic views of cultural-historic importance have been preserved as his heritage. Among these is the present lithographed chalk drawing of a view of the crater at Kaali as it was at the beginning of the latter half of the 19th century.

It may be of interest to note that F. S. Stern's colleague and son-in-law, senior teacher at the Secondary School of Kuressaare J. B. J. Holzmayer published some materials on folk-traditions of Saaremaa Island. Holzmayer mentions that the original name of Kaali Lake used to be «Püha järv» ("Holy Lake"). Unfortunately, the later name, derived from the Kaali estate situated nearby, ousted the older form given by the inhabitants of Saaremaa to a spot that they considered to be sacred.

*The State Art Institute of the Estonian S.S.R.*